

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels**

Band (Jahr): **13 (1904)**

Heft 5

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Abonnement:

Für die Schweiz:
 1 Monat Fr. 1.—
 3 Monate " 2.50
 6 Monate " 4.50
 12 Monate " 8.—

Für das Ausland:
 (Porto inbegriffen)
 1 Monat Fr. 1.25
 3 Monate " 3.50
 6 Monate " 6.—
 12 Monate " 10.50
 Vereins-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inserate:

7 Cts. per 1spaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Bei Wiederholungen entsprechender Rabatt.
 Vereins-Mitglieder bezahlen 3/4 Cts. netto per Millimeterzeile oder deren Raum.



Abonnements:

Pour la Suisse:
 1 mois . . . Fr. 1.—
 3 mois . . . " 2.50
 6 mois . . . " 4.50
 12 mois . . . " 8.—

Pour l'Étranger:
 (Port compris)
 1 mois . . . Fr. 1.25
 3 mois . . . " 3.50
 6 mois . . . " 6.—
 12 mois . . . " 10.50
 Les Sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

Annonces:

7 Cts. par millimètre-ligne ou son espace. Rabais en cas de répétition de la même annonce.
 Les Sociétaires payent 3/4 Cts. net par millimètre-ligne ou son espace.

Organ und Eigentum des Schweizer Hotelier-Vereins

13. Jahrgang | 13^{me} Année

Erscheint Samstags.
 Paraît le Samedi.

Organe et Propriété de la Société Suisse des Hôtelières

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.

Verantwortlich für die Redaktion und die Herausgabe: Der Chef des Centralbureaus, Otto Amstler, Basel. — Druck: Schweiz. Verlags-Druckerei G. Böhm, Basel.

Aufnahmsgesuche.

Herr Jos. Aufdermauer, Hotel Drossel, Brunnen 100
 Herr C. Seegers, Hotel Beatus, Merligen . . . 70

Nouvelles de la Société.

EXTRAIT DU PROCÈS-VERBAL DE LA

SÉANCE DU COMITÉ DU 15 JANVIER 1904 À L'HÔTEL VICTORIA À ZÜRICH.

La séance convoquée pour le samedi 16 janvier a été avancée d'un jour, en égard aux obsèques de M. Spillmann qui avaient lieu à cette date à Lucerne.

Présents:

- MM. F. Morlock, président,
- J. Boller, vice-président,
- F. Wegenstein, assesseur,
- C. Kracht, "
- E. Mecklin, "
- O. Amstler, secrétaire.

M. Morlock, président, donne connaissance du décès de notre sociétaire M. J. Spillmann, Hôtel du Lac, Lucerne, et prie les assistants de se lever en l'honneur et à la mémoire du défunt. Cela fait, on décide de déposer, au nom de la société, une couronne avec inscription sur la tombe de M. Spillmann qui fut le doyen des hôteliers suisses.

ORDRE DU JOUR.

1^o Le procès-verbal de la dernière séance est adopté.

2^o Ecole professionnelle. Il est donné lecture d'un rapport détaillé de M. Tschumi sur l'état actuel de la question de l'école professionnelle pour ce qui a trait à l'acquisition du nouveau domicile.

Voci le teneur du rapport:

"Dans votre dernière séance, vous avez pu constater que, grâce à l'activité infatigable de notre chef de bureau, le capital nécessaire de fr. 120,000 a été entièrement souscrit et qu'en conséquence vous avez pu nous charger de conclure définitivement l'achat de la propriété „Les Figuiers“ à Cour sous Lausanne sur la base de la „promesse de vente“.

L'acte de vente, rédigé par M. Albert Perrin, notaire, a été signé par les deux parties le 15 novembre et le prix d'achat de fr. 100,000 a été versé comptant. Aussitôt la transaction conclue, congé a été signifié à la locataire actuelle, avec autorisation de pouvoir rester jusqu'au 1^{er} septembre a. c., sous la réserve toutefois que toutes les réparations et modifications constructives pourraient être entreprises au courant de l'été. La locataire répondit qu'elle comptait déménager déjà vers la fin du mois de mars, de sorte que nous aurons tout le temps de terminer les installations pour le 15 octobre, date d'ouverture du prochain cours.

Nous nous entendons en temps voulu avec les architectes pour les modifications les plus urgentes et nous préparons les acquisitions nécessaires de manière que tout puisse être livré à temps; du reste, nous vous tiendrons constamment au courant.

Grâce aux efforts des sociétaires chargés, dans les localités principales, de l'encassement du montant des souscriptions, les sommes nécessaires ont pu être réunies pour les premiers jours de novembre, ce qui nous a permis de verser comptant le prix d'achat sans recourir à un emprunt provisoire. Comme vous le savez, les versements effectués l'ont été contre quittances provisoires, qui devaient être remplacées à fin 1903 par les titres définitifs. Malheureusement, la confection de cédules au porteur valables a rencontré certaines difficultés qui n'ont encore pu être résolues à l'heure qu'il est, de sorte que la remise des titres a dû être quelque peu retardée. Néanmoins, la question ne tardera pas à être liquidée et nous prions Messieurs les souscripteurs de bien vouloir excuser ce délai. Ils peuvent être assurés que tout sera réglé aussi vite que possible conformément aux conditions publiées.

La situation financière actuelle de l'entreprise est la suivante:

Cédules souscrites	fr. 120,000
(Versements effectués: fr. 116,100.)	
Versement aux propriétaires du domaine . . .	fr. 95,000
Remis aux mêmes: 50 cédules à fr. 100 . . .	" 5,000
Dépôt en banque	" 16,100
Versements à effectuer	" 3,900
	fr. 120,000 fr. 120,000

Dès le 1^{er} avril 1904 nous établissons le compte de l'Ecole professionnelle en partie double et nous l'annexerons chaque année au rapport annuel.

Après lecture de ce rapport, le président fait ressortir les efforts nombreux accomplis par M. Tschumi pour amener la réalisation de l'entreprise, efforts qui lui valent la reconnaissance non seulement du comité, mais de la Société tout entière.

3^o Responsabilité civile. Le secrétaire rapporte qu'il s'est acquitté du mandat qui lui avait été confié concernant la responsabilité civile pour les effets des voyageurs et pour les accidents, et qu'il a été informé par notre avocat qu'une pétition à ce sujet n'aurait actuellement aucune utilité; elle impliquerait en effet une révision du Code des obligations qui n'aurait aucune chance d'aboutir en ce moment; toutefois, il prenait bonne note de notre désir sur lequel il reviendrait au moment voulu. En ce qui concerne la responsabilité pour les accidents, il serait plus prudent de ne pas soulever cette question, car une modification dans ce domaine pourrait créer une situation, par exemple l'application de la loi sur les fabriques, auprès de laquelle l'état de choses actuel paraîtrait encore préférable.

4^o Assurance contre la maladie. Au sujet de la proposition faite dans la séance d'octobre concernant l'utilité d'une assurance contre les suspensions d'exploitation par suite de maladies infectieuses, le secrétaire rapporte qu'il a entamé des négociations avec la Compagnie d'assurances contre les accidents à Winterthour, mais qu'il lui a été répondu que les statuts de la compagnie n'admettaient pas ce genre d'assurance. L'„Urbaine“ à Paris, qui la première a introduit l'assurance contre le chômage par suite d'incendie, a également répondu dans le même sens. Le secrétaire propose de s'informer d'abord auprès des sociétaires pour savoir com-

bien d'entre eux seraient disposés à conclure une assurance de ce genre et à quel montant. Le résultat de cette enquête serait peut-être de nature à permettre d'intéresser plus facilement une compagnie d'assurance à cette question. Le secrétaire est chargé de procéder dans ce sens.

5^o Affiches concernant la commande de chambres. Plusieurs épreuves d'impression et échantillons de carton sont soumis à l'assemblée. Après les avoir examinés et avoir procédé à quelques modifications dans le texte, il est décidé de les faire confectionner sur cartons de deux couleurs, et de n'en commander provisoirement qu'un nombre suffisant pour pouvoir en remettre à chaque sociétaire un exemplaire de chaque couleur, accompagnés d'une circulaire avec bulletin de commande et indication du prix, ce qui permettra de fixer le tirage suivant les besoins.

Le projet de texte des „Conseils utiles“ destinés au Guide des Hôtels, est également soumis au comité, qui approuve les adjonctions concernant les arrivées retardées, l'annonce du départ, la majoration du prix des chambres quand le client prend ses repas au dehors, le paiement par chèques, les envois de valeurs aux étrangers et le dépôt de valeurs.

6^o Registre du commerce. Le comité prend connaissance de la publication, dans la *Feuille officielle du commerce* du 3 novembre, de la modification apportée à l'inscription au registre du commerce en ce qui concerne l'élection du nouveau comité.

7^o Union des sociétés suisses de Kursaals. Par requête en date du 24 novembre, cette Union demande notre coopération pour prendre des mesures contre les agissements de la „Société des auteurs“, soit pour convoquer une assemblée commune de cette union, de la Société des Hôtelières et de la Société des Cafetiers en vue de discuter ces mesures. Le secrétaire déclare que l'Union a été informée des démarches faites il y a deux ans déjà par la Société des Hôtelières sous la forme d'une pétition adressée au Conseil fédéral avec pièces à l'appui, pétition qui a eu pour conséquence la mise en œuvre de la révision de la loi sur la matière; que néanmoins notre comité était prêt à envoyer des délégués à l'assemblée proposée, qui aurait peut-être pour effet d'accélérer quelque peu la révision mentionnée; qu'il s'en remettrait toutefois volontiers, pour la convocation de cette assemblée, au Vorort de l'Union.

8^o Union des Sociétés de Développement. Cette Union nous demande une subvention de fr. 500 pour une brochure-réclame dont elle prépare la publication, et dont la rédaction confiée à M. le Dr Hotz à Bâle peut être considérée comme un travail de valeur. Vu le nombre des sections de l'Union qui seront également appelées à fournir une subvention, le comité estime qu'une somme de fr. 250 serait suffisante. Cette proposition est adoptée, à la condition qu'un certain nombre de brochures seront mises à la disposition de notre Société.

9^o Mutations. Les admissions de nouveaux membres publiées depuis la dernière séance sont ratifiées. Les sociétaires qui suivent ont donné leur démission: Mme. Hirt-Wyss, Lugano (pour cause de remise) M. A. Bücher, Grindelwald " " " " J. Niederer, Flims " " " " Dr. J. Zimmerli, Lucerne " " " " Consorts Hofstetter, Bains de Heustrich (pour cause de décès). M. Ch. Schmutz, Ottenleubad.

10^o Bureau de renseignements à New-York. Le secrétaire rapporte sur les négociations de la commission spéciale de l'Union des

sociétés suisses de développement au sujet du projet, qui lui avait été soumis, de la création d'un bureau de renseignements à New-York. Sans préjudice du projet, actuellement en voie d'élaboration, de la création d'un office central fédéral de propagande aux succursales à l'étranger, la commission a été chargée de continuer ses démarches et de présenter un projet aussitôt que possible.

11^o Communications. Le secrétaire rapporte qu'une société d'hôteliers d'un pays voisin a demandé l'autorisation d'imiter nos formulaires de certificats; à quoi il avait répondu que cette imitation pouvait certainement être autorisée si elle se bornait au texte, mais qu'il ne pouvait être question d'autoriser l'imitation de la disposition typographique, l'intérêt des deux sociétés étant du reste de ne pas délivrer des certificats identiques.

Le secrétaire informe en outre le comité qu'il s'est vu obligé de refuser à 4 hôtels d'une seule et même localité l'admission de leurs annonces dans le *Guide des hôtels*, parce que ces maisons ne respectaient pas dans la pratique le principe du prix minimum de fr. 5; mais qu'une fois qu'elles se furent convaincues que la menace serait mise à exécution, elles avaient conclu entre elles une convention réciproque avec amende conventionnelle pour la stricte observation du prix minimum.

12^o Office central de propagande. Le projet élaboré par le secrétaire et comprenant 25 pages in folio est discuté en première lecture. L'impression générale est très favorable. Un examen approfondi avec discussion n'est pas prévu pour cette séance, car plusieurs chapitres demandent encore à être complétés au moyen d'informations puisées à une source compétente. Dès que le projet sera mis au point, il en sera tiré un certain nombre de reproductions destinées à être remises aux membres du comité, et une séance spéciale sera convoquée aussitôt que possible pour le soumettre à une discussion serrée et pour fixer la marche à suivre.

La séance est levée à 10 1/2 heures du soir.

Le président: F. Morlock.
 Le secrétaire: O. Amstler.

E. Knosp in Bern,

der in Hotelierekreisen in besonderem Angedenken stehende Vertreter der *Société des auteurs et compositeurs de musique* in Paris, ist unter die Gastwirte gegangen, indem er in Bern eine Fremdenpension eröffnet hat. Bescheidenheit war bekanntlich nie seine starke Seite, man braucht sich daher auch nicht darüber zu wundern, dass er nun, als Pensionsinhaber, den Mut findet, an diejenigen zu gelangen, die er seit Jahr und Tag mit seiner sondernbaren Geschäftspraxis geplagt, und sie zu ersuchen, ihn in seinem neuen Unternehmen durch Empfehlung zu unterstützen.

Es ist doch ganz selbstverständlich, dass die Hoteliers sich ein „Vergnügen“ und eine „Ehre“ daraus machen werden, das Geschäft ihres neuen „Kollegen“ in Schwung zu bringen, umsonst, als er durch seinen Appell an die Hoteliers eine derartige Naivität an den Tag legt, dass er als „Fachmann“ der Mithilfe gewiss dringend bedarf.

Der gute Mann verdient aber auch Unterstützung, denn er will ja nichts umsonst; er hat nämlich die löbliche Absicht, der Wohlthäter seiner „Kollegen“ zu werden, indem er den 10,000 Mitgliedern der *Société des Auteurs* bei ihren Schweizerreisen mit Hotelpfehlungen

Die andauernd zunehmende Nachfrage und Verwendung **englischer Hochrelieftapeten (Ceilings)** (Anaglypta, Camboïd, Cordelova, Lignomur, Salamander, Tynecastle) für Plafonds, Wandränder u. s. w. geben den sichersten Beweis für deren praktische Vorzüge (rasches Verarbeiten und Trocknen, kein Reissen und Springen, vornehme Wirkung.) Die unterzeichnete Firma hält in vorgenannten Spezialitäten ein grosses und reichhaltiges Lager und sendet Musterkollektionen und Kataloge auf Verlangen prompt und franko überall hin. Voranschläge bereitwilligst.

Linkrusta Walton (massive Vollrelieftapete) von unerreichter Solidität und Anpassungsfähigkeit für Sockel, Wand und Decke. Muster und Kataloge werden bereitwilligst zugestellt.

J. BLEULER, Tapetenlager, ZÜRICH, Bahnhofstrasse 38.

Verschollen.

Hotelbesitzer, Direktoren und Hotelangestellte werden **dringend ersucht**, im gegebenen Falle über den verschollenen **Jakob Voit**, der vom 13. Mai bis 17. November 1902 als **Kellermeister im Hotel Plinius in Como** konditionierte, an die Familie des Verschollenen, Hrn. **Jakob Voit-Weisshaupt** in **St. Gorgen** bei St. Gallen oder an die Redaktion Nachricht gelangen zu lassen. **Jakob Voit** hat seit dem 5. Januar 1903 nichts mehr von sich hören lassen. Seine Spuren führten von Como über Mailand, Genua, Pavia nach der Riviera, dann wieder zurück nach Genua und per Schiff nach Marseille. Der Verschollene ist ca. 20 Jahre alt, gross und von kräftiger Konstitution; ein besonderes Kennzeichen bildet das Fehlen eines Fingers an der rechten und zweier Finger an der linken Hand. 1657

Eau de Contrexéville „Source du Pavillon“.

Eau de régime absolument indispensable et efficace aux goutteux, gravelleux et arthritiques. Eau de table de premier ordre demandée par les Etrangers. A indiquer sur la carte des vins. — Les hôtels qui feront la commande d'une caisse verront pendant la saison leurs noms et adresses affichés aux Bains de Contrexéville, comme hôtels correspondants recommandés. Conditions réduites pour les Hôtels et Restaurants. Affiches illustrées et brochures à disposition. Ecrire au délégué pour la Suisse à Mr. Eug. Savoie, Notaire aux Verrières, (Neuchâtel). 135

Porzellan-Geschirre für Hotels und Restaurants, erstklassige Fabrikat, feuerfest, von grösster Haltbarkeit und kunstvoller Decoration.

Porzellanfabrik Weiden, Gebr. Bauscher G.M.B.H.

Pariser 1. Staatspreis, 5 Goldene Medallien. Weiden Bayern.

A LOUER

dans une région pittoresque et agréable du Jura français bel Hôtel de 40 lits, bien aménagé, avec grand parc et lac de 90 hectares.

S'adresser: M. Jules Pelletier, architecte, Lons-le-Saunier. 1632

Direktor

der vier Hauptsprachen mächtig, sucht für sofort oder Frühjahr passendes Engagement. Eventuell würde derselbe ein Hotel oder Pension pacht- oder kaufweise übernehmen. Ia. Referenzen zur Verfügung. Offerten unter Chiffre H. 1566 R. an die Exped. d. Bl.

Direktor, allererste Kraft

Selbständiger Fachmann, verheiratet, seit Jahren in leitender Stellung, die letzten 8 Jahre ein erstes Aktien-Hotel mit nachweisbarem Erfolge führend, streng solid, in allen Teilen des Hotelfaches durchaus erfahren, der 4 Hauptsprachen vollkommen mächtig, sucht, gestützt auf prima Referenzen, ähnliche Stellung aufs Frühjahr. Eventuelle Beteiligung, Pacht oder späterer Kauf nicht ausgeschlossen.

Offerten unter Chiffre H 1634 R an die Exped. ds. Bl.

Plus de maladies contagieuses par l'emploi de

l'Ozonateur.

Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un parfum agréable: il absorbe toute mauvaie odeur.

Indispensable

dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades, Water-Closets, etc.

En usages dans tous les bons hôtels, établissements publics et maisons bourgeoises.

Nombreuses références.

Agent général: Jean Wäffler, 22 Boul^d Helvétique, Genève.

Direktions-Stelle gesucht

für Sommersaison von fach- und sprachgewandtem Direktor mit seiner ebenfalls fachtichtigen Frau.

Offerten befördert die Expedition unter Chiffre H 1640 R.

Vins fins de Neuchâtel SAMUEL CHATENAY

Propriétaire à Neuchâtel

SEPT MÉDAILLES D'OR ET D'ARGENT

Expositions universelles, internationales et nationales

MEMBRE DU SYNDICAT NEUCHÂTELLOIS DES ENCEVREURS

GRAND PRIX PARIS 1900

Marque des hôtels de premier ordre.

Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.

Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City etc.

Occasion!

Waadtländer-Weine.

Wegen Räumung eines Kellers werden einige Posten garantiert reine **Lavaux** 1897, 1898 und 1900er billig verkauft. (Z 780 c)

Fässer leihweise gratis. Offerten unter Chiffre Z. V. 796 an Rudolf Mosse, Lausanne. 2964

MAISON FONDÉE EN 1811

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE

DOUX TRÈS SEC

* MI-SEC * BRUT *

* SEC * ROSÉ *

Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

Berndorfer Metallwaren-Fabrik

ARTHUR KRUPP

BERNDORF, Nieder-Oesterreich.

Schwerversilberte Bestecke u. Tafelgeräte für Hotel- u. Privatgebrauch

Rein-Nickel-Kochgeschirre. — Kunstbronzen

Niederlage und Vertretung für die Schweiz bei:

Jost Wirz, Luzern

Pilatushof, gegenüber Hotel Viktoria

Preis-Courants gratis und franko.

Internat. Knaben-Institut

Villa Mon-Désir

Payerne, Französ. Schweiz

vorn. Prof. F. Dériaz.

Praktische Erlernung der neueren Sprachen. Ganz spezielle Pflege des Französischen und Englischen. Italienisch, Spanisch, Handelsfranzösisch, Maschinenschriften, Musik. Tüchtige Lehrkräfte. Vorbereit. auf Beruf. Kräftige, reichliche Nahrung. Komfort. neues Haus in prächt. Lage ausgedehnt. Park, grosse Spielplätze. Mässige Preise. Vorz. Referenzen im In- und Ausland. Prospekte etc. von Direktor Prof. J. F. Vogelsang (Verfasser eines Leitfadens für franz. und engl. Konversation). (H 20430 L) 23

Rickenbacher & Scheerle

Kunst- und Reklame-Institut

BASEL.

Lieferung von Clichés aller Art. Reklamen für Hotels, wie: Prospektus, Adresskarten, Briefköpfe, Rechnungen, Postkarten mit Ansichten etc. etc. in garantiert feinsten Ausführung und zu äusserst billigen Preisen.

Kostenberechnung gratis.

Man verlange Proben.

SCHWEIZER HOTEL-REVUE, BASEL

Offizielles Organ und Eigentum des Schweizer Hotel-Vereins. Einziges schweiz. Fachblatt der Hotel-Industrie.

DIE HOTEL-REVUE eignet sich hauptsächlich für Inserate betreffend:

Spezialzubereitungs-Maschinen Silber-, Porzellan-, Glaswaren Lebensmittel, sowie Getränke

Ameublements sowie Tapeten Tapiche, Vorhänge, Lingerie Küchen- und Keller-Utensilien

Kauf, Verkauf und Pacht von Hotels, Pensionen, Kurhäuser Stellen-Gesuche und -Offerten

Den tit. Hotelbesitzern und Restaurateurs

empfehlen sich das **Spezial-Plazierungs-Bureau des Internationalen Verbandes der Köche, Chefs de cuisine, Chefs de Partie, Aides und Hotel-Pâtissiers. Gegenseitig kostenlose Stellenvermittlung.** Aufträge nimmt mit Dank entgegen: Das Bureau des Internat. Verb. der Köche, 5 Waisenhausquai, Zürich. 22. Telefon 5427. — Telegr.: Kochverband. (H 606 Z)

Die besten **Kühlanlagen** und **Eisschränke** bauen

Kienast & Bäuerlein, Zürich.

Wir empfehlen ferner:

Küchenstöße, Hau- und Tranchiermesser, Stähle, Fleischhackmaschinen etc. 136

Vins de Champagne

FRÉD. NAVAZZA & C^{IE}

Genève

Agents généraux pour la Suisse de

Louis Roederer à Reims

Marie Brizard & Roger à Bordeaux et Cognac

James Buchanan & Co. (Scotch Whisky) à Londres.

Der beste, billige, höchst schnelle und bequeme Reise-Weg

NACH LONDON

geht über **Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover**

Einzigste Route welche drei Schnell-Dienste täglich führt, welche einen direkten Schnell-Dienst mit durchgehenden Wagen III. Klasse führt, deren neue Dampfer so bequem ausgestattet sind u. welche unter Staatsverwaltung steht.

Telegraphie Marconi und Postdienst auf jedem Dampfer.

Von Basel in 17 Std. nach London.

Fahrtreise **BASEL-LONDON:**

Einfache Fahrt (15 Tage) I. Kl. Fr. 119.40 — II. Kl. Fr. 88.65

Hin- u. Rückfahrt (45 Tage) I. Kl. Fr. 198. — II. Kl. Fr. 146.65

Seefahrt nur 3 Stunden.

Fahrplanbücher sowie Auskünfte über alle den Personen- und Güterverkehr von, nach und über Belgien betreffende Angelegenheiten werden von der Vertretung der Belgischen Staatsbahnen, St. Albansgraben 1, unentgeltlich erteilt.

Zu übergeben

wegen Todesfall des Besitzers der Betrieb samt Inventar, Pferde, Wagen und Zubehörenden des rühmlich bekannten

Hotels zum Hirschen in Bellinzona.

Für Informationen wende man sich an Herrn Advokat **Attilio Pedrazzini** in Bellinzona. (H1790) 19

Zu verkaufen od. zu verpachten:

Geschäftsreisendenhotel in einer Stadt der Zentralschweiz, mit grosser Zukunft, per sofort.

Offerten an die Expedition unter Chiffre H. 1651 R.

LE CHALET-BUFFET

de la

C^{le} du Funiculaire Vevey-Chardonne-Mont-Pélerin

(Altitude: 900 mètres)

est à louer pour le 1^{er} mars 1904. Cette construction comprend: Une belle terrasse avec vue splendide, deux grandes salles de restaurant pouvant contenir 150 personnes, appartements avec chambre de bain, chauffage central à eau chaude et lumière électrique partout, etc. etc.

Le funiculaire fonctionne toute l'année.

S'adresser, pour renseignements et pour visiter, à M. Eug. Michel, Grand Hôtel de Vevey. 1656

Compagnon gesucht

Ein im Hotelfach durchaus bewandelter Mann, unverheiratet, der über 60,000 Fr. disponiert, wird für ein sehr rentables Hotel in Florenz als Leiter des Geschäftes gesucht.

Näheres durch **M. Montani, Bank French, Lemon & Cie.** in Florenz. 1654

Zur Ausbildung

in der Hotellerie sucht ein **Chef de cuisine** Stelle in kleinerem Hotel, Fremdenpension oder besseres Restaurant. Es wird nur auf ein Geschäft reflektiert, welches behufs Etablierung Suchendem auf **Frühjahr 1905 kauf- oder pachtweise** überlassen werden kann. — Eintritt April oder Mai. Vierwaldstättersee bevorzugt. Rentabilitätsnachweis verlangt. Offerten befördert die Exped. d. Bl. unter Chiffre H. 1653 R.

Hotel zu verkaufen.

Im Berner Oberland an bestem Fremdenplatz ist auf kommende Saison ein fein eingerichtetes

Hotel

enthaltend ca. 40 Fremdenbetten, Speisesaal und Restaurant etc. etc. und grossem Garten zu verkaufen.

Offerten an die Exped. unter Chiffre H. 1655 R.

OCCASION EXCEPTIONNELLE.

Hôtelier possédant Hôtel d'ancienne réputation cherche personne de la partie avec apport correspondant pour s'intéresser dans grand et nouvel Etablissement d'avenir assuré à fonder.

Adresseur offres détaillées à **Jean Gschwind, Propriétaire, Servette Genève.** 1644

Plüsch u. Samtte 90 Cts.

bis Fr. 56.80 per Meter — **seid. Mantelplüsch**! — sowie stets das Neueste in schwarz, weisser u. farbiger „Henneberg-Seide“ von 96 Cts. bis Fr. 25.— per Meter — glatt, gestreift, kariert, gemustert, Damaste etc.
Seiden-Damaste v. Fr. 1.30 — Fr. 25.— **Ball-Seide** v. 95 Cts. — Fr. 25.—
Seiden-Bastkleider p. Robe „16.80—“ 85.— **Braut-Seide** „95 n“ 25.—
Foulard-Seide bedruckt „95 Cts.“ 5.80 **Blousen-Seide** „95 n“ 25.—
 per Meter. — Muster umgehend.
G. Henneberg, Seiden Fabrikant, Zürich.

Occasion de premier ordre.

On désire trouver des Actionnaires pour l'entreprise d'un hôtel dans une situation exceptionnellement avantageuse avec magnifique clientèle assurée, à proximité d'une des plus grandes curiosités naturelles du monde entier: 40.000 visiteurs annuellement; pleine propriété de dix hectares de terrains choisis; jouissance gratuite pendant 25 ans d'un parc splendide.
 Adresser les lettres à l'administration du journal sous chiffre **H. 126 R.**

Sofort zu verkaufen oder zu verpachten
schönster, grösster Landgasthof im Kt. Aargau
 mit **Fremdenpension**. Günstige Gelegenheit für tüchtigen Geschäftsman oder Metzger, da keiner im Orte ist. Geff. Offerten unter **O H 1673** an **Orell Füssli, Annoncen, Bern.** 3762

Die Schwankungen der Luftfeuchtigkeit sind nichts anderes als die Wettertelegrame der Natur.
Lambrecht's Wettertelegraph
 hat die Aufgabe, sie dem Laien verständlich zu machen, damit er das Wetter voraussehen.
 Man verlange Druckschen.
C. A. Ulbrich & Co., Zürich II, Gotthardstr. 50.
 Instrumente zur Wettervorhersage, für Hygiene, Technik und Gewerbe.

Hotel-Pension I. Ranges

in prachtvoller Lage am See, verkehrreichem Zentrum, 90 Fremdenbetten, ist wegen vorgerücktem Alter und Krankheit **sofort** zu verkaufen. Für tüchtige, kapitalkräftige Fachleute (notwendig 60 bis 70.000 Fr.) schöne Existenz.
 Offerten unter Chiffre **H 122 R** an die Expedition d. Bl.

KURARZT

als solcher schon mehrfach tätig gewesen, Anfang der 30er Jahre, der 3 Hauptsprachen mächtig, mit prima Ausbildung (auch im Auslande) speziell auch in der gesamten Elektro- und Hydrotherapie, wünscht für kommende Sommersaison in renommiertem Kurort zu praktizieren. Späterer finanzieller Beteiligung nicht abgeneigt. Prima Referenzen zu Diensten. Offerten nur erstklassiger Establishments unter Chiffre **H 1641 R** an die Expedition dieses Blattes.

Hotel-Direktor

40 Jahre, 4 Sprachen, sehr tüchtig, sucht Saison- oder Jahresstelle bei bescheidenen Ansprüchen, spätere Pacht bevorzugt. Kleine Familie, Frau tüchtig und sprachkundig.
 Geff. Offerten unter Chiffre **H 1645 R** an die Expedition.



Die **Fachlingsnummer** der „**Neuesten**“
 in München, 500
 Im Jahre 1904
 ist sie natürlich auch wieder hier, zu neuen Sachkenntnissen erdörtig — und besser ist sie besonders nötig. Welt dieser Jahr, wie ihr alle wißt, ein Schätzjahr ist und dieses um vierundzwanzig Stunden bekanntlich länger wird gefunden. Drum braucht's ein großes Quantum humor Begehrtheit als die Jahre zuvor! Es schneit sich also, wer lesen kann, Sie können die betreffende Nummer an; Sie erscheint am 14. Februar — die Kosten sind einfach lächerlich!

Die Ausgabe erfolgt am **Fachlingssonntag, 14. Februar.**
 — die Gesamtauflage pro 1903 betrug **20.000 Exemplare** —
 lesen uns uns vornehmlich, hier themen eine folgende Begehung zu haben, damit wir die richtigen richtig beurteilen und den Verkauf beunruhigen können. Die uns zugehenden Aufträge finden sind auswärts am 13. Februar durch Streifenhand- oder Fadenführung erledigt.
 Wir liefern:
 10 Exemplare franko für Mk. — 80 — 100 — 120 — 150 — 200 — 250 — 300 — 400 — 500 — 1000 — 10000
 10000 Cts. u. mehr bis 4.100 St. — 3.75 — 4.45 — 4.45 — 4.70 —
 Einzige Exemplare nach auswärts franco 10 Cps. oder 15 Cps. oder 15 Cps.
 Bestellungen ohne vorherige Vorabzahlung finden in keinem Falle Berücksichtigung.
 — Auslieferungs- und Erfüllungsort nur in München. —
 — hat den Buchhandel Verrechnungen über Leipzig mitteilt.
 München, im Januar/Februar 1904.
 Expedition der **Münchner Neuesten Nachrichten.**

Direktor

Energischer, tüchtiger Fachmann, Ende 20er, z. Zt. Leiter grösseren, ersten Establishments I. Ranges Norddeutschlands, sucht Jahresposten als **selbständiger Direktor**. Kautionskaufm. Bildung, Sprachen. Geff. Offerten an die Expedition unter Chiffre **H 1643 R.**

Hotel-Verkauf.

Ein bedeutendes, altrenommiertes, weithin bekanntes und modern eingerichtetes
Kur- und Badetablisement
 (Saisonsgeschäft) in günstigster Lage, mit erstklassigen Quellen für Trink- und Badekuren und bedeutendem Umschwung, ist sehr vorteilhaft an einen soliden, kapitalkräftigen Käufer abzugeben. Offerten unter Chiffre **H 130 R** an die Expedition d. Bl.

BETTEN-MÖBEL
VORHÄNGE
HENRI KUNZ
 TAPEZIERER
HIRSCHENGRABEN 15
LUZERN

+ Hotel- u. Restaurations- +
Buchführung.
 Ordnen von Büchern, Einrichten, Nachtragen, Inventuren, Bilanzen, Abschüsse, Expertisen bes. diskret bei m. Honorar, auch auswärtig. P. Prof. **R. Bombeli, Bücher-Revisor, D3352Z, Zürich I, Postfa-h. 1624**

Cafés torréfiés
 aux prix les plus avantageux
A. Stamm-Maurer
Berne.
 Echantillons et offres spéciales à disposition.
Cafés verts.

Zu vermieten event. zu verkaufen

in bester Lage des Kreises V Zürich, nahe beim Opern Theater und Tram, neues, ausserordentlich solid erbautes Haus, bestehend aus Parterre und 3 Etagen zu 5-6 bzw. 7-8 teils sehr grossen Zimmern, Badekabinets, Toilettes, Offices, 2 WC's per Etage, geräumige Keller, Mansard-d. Etagenheizung, Gas und elektr. Licht, Lift vorgesehen. 1635
 Nach Lage, Einteilung etc. ganz vorzüglich geeignet als Hotel ganz od. feine Fremdenpension (Küche könnte im Soussol eingerichtet werden. Anfragen an **J. Bleuler, Tapetenlager, Bahnhofstr. 38, Zürich.**

Eine deutsche Exportfirma **sucht zur Leitung des Hotelbetriebes** für Kamerun einen jungen, ganz tüchtigen, soliden
Mann
 mit prima Referenzen. Abreise hätte sub 10. Februar ab Hamburg zu geschehen. Offerten mit Zeugnissen etc. unter Chiffre **P 233 G** an **Haasenstein & Vogler, St. Gallen.** 549

Hotel I. Ranges von ca. 100 Fremdenbetten in Dinard bei St. Malo (Frankreich) sucht durchaus tüchtigen
Direktor
 für kommende Saison. Offerten sub **G 356 Q** an **Haasenstein & Vogler, Basel.** 542

Zu verkaufen
spotbilliger grössere Partie gebrauchter, guterhalter
Gartenmöbel.
 Offerten sub „Restaurant“ post-restante Zürich. 34

Hotel- & Restaurant- Buchführung
Amerikan. System Frisch.
 Lehrsamerikanische Buchführung nach dem bewährten System durch Unterrichtsbücher, Handb. von A. von Kemmingschreiben. Garantie für den Erfolg. Verlangen Sie gratisproben. Prima Referenzen. Richtige auch selbst in Hotels und Restaurants Buchführung. Ordne verpackungsbücher. Bücher. Gebe nach auswärtig. 137 **H. Frisch, Büchersperre, Zürich I.**

= BASEL =
Hotel Strassburg
 Centralbahnplatz.
 Mit neuestem Komfort eingerichtetes Establishment. Angenehme Zimmer mit guten Betten. Centralheizung. Elektrisches Licht. Prima Küche. Reelle Weine in feiner Auswahl. Schöne Restaurationslokaltäten. Civile Preise.
 Telephone No. 2835. 3763 013374
 Höflichst empfohlen sich
Riesen.

NIZZA HOTEL DE BERNE
 beim Bahnhof
 — 100 Betten —
 Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof
 Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei
 Deutsch sprechender Portier am Bahnhof
 125
H. Morlock, Besitzer,
 auch Besitzer vom Hotel de Suède, früher Rouillon.

GRAND PRIX PARIS 1900
ERSTE ÖSTERREICHISCHE ACTIEN-GESELLSCHAFT ZUR ERZEUGUNG VON MÖBELN AUS GEBOGENEM HOLZE
JACOB & JOSEF KOHN - WIEN
LAGER - BASEL - 39 DORNACHERSTRASSE 39
 • CAFÉ - RESTAURANTS - UND - HOTEL - EINRICHTUNGEN
 • SCHLAFZIMMER - SPEISEZIMMER - SALON - UND - FANTASIE
 • MÖBEL - IN - GRÖSSTER - AUSWAHL - UND - IN - ALLEN
 • PREISLAGEN
 • ZU - BEZIEHEN - DURCH - DIE - BEDEUTENDSTEN - MÖBEL
 • MAGAZINE - DER - SCHWEIZ - SOWIE - DURCH - ALLE - FIRMEN
 • DER - HOTEL - BEDARFSARTIKEL - BRANCHE

Fabrique de voitures de luxe
A. CHIATTONI
LUGANO.
 La plus importante de la Suisse.
 Specialité en
Omnibus d'Hôtels.
Solidité - Elegance
Légereté - Garantie.
 Prix très modérés.
 Demander catalogue et prix courants. (11200) 20
 Diplôme d'honneur et médaille d'or.

Fachschule für Hotelkellner
 und sonstige Spezialkurse für Hotelbushalter, Oberkellner, Geschäftsführer u. Köche. Prospekt v. F. de Lacroix, Frankfurt a. M. (1167428) 18

Billig abzugeben.
 Ein guterhaltener
Omnibus
 12 plätzig.
 Offerten an die Expedition unter Chiffre **H 1650 R.**

A VENDRE
 en Haute-Savoie un
Hôtel de montagne
 dans jolie situation. Grande facilité de paiement. Ecrire sous **X 865 X** à **Haasenstein & Vogler, Genève.**

Hotel-Wintergeschäft
 gesucht.
 Jüngeres Ehepaar, fachkundig und zahlungsfähig, mit gutem Namen Sommergehäts, sucht für Herbst 1904 kleineres, feines Haus für Winterbetrieb zu **pachten**. Offerten unter Chiffre **H 1652 R** an die Expedition d. Bl.

S. GARBARSKY
 Wäschefabrik
Zürich Berlin
 Specialgeschäft für feine Herrenwäsche
 Modeartikel
 Catalogue zu Diensten

Polster-Materialien.
Rosshaare **Bettfedern**
Crin d'Afrique **Stahlfedern**
Matratzendrille **Möbelstoffe**
Teppiche.
Tischteppiche **Milieux** **Bettvorlagen**
Türvorlagen **Cocosläufer** **Schonerstoffe**
Waschtischvorlagen **Wachstücher** **Tischmolleton**

Messing-Vorhanggarnituren.
Vitragenstangen **Teppichstangen und Nägel**
Vorhanggarnituren in Nussbaum, Eichen, Pitschpine
Lambrequins **Passementeries** **Portièren**

Storrenstoffe.
 Prima Hotel-Referenzen. Reisende zur Verfügung.
SCHOOP & COMP.
ZÜRICH. 140

Zu verkaufen od. zu vermieten zu günstigen Bedingungen
Hotel - Pension in Lugano.
 Anfragen sub Chiffre **O. 4329 O.** an **Haasenstein & Vogler, Lugano.** 514

MARMOR - Platten und Aufsätze auf Waschtische *
MARMOR - Tische komplett mit Gussfüssen * * *
MARMOR - Wand-, Boden- und Treppenbelage * * *
MARMOR - Badewannen, Balustraden und Säulen etc. etc.
 von den billigsten bis zu den feinsten farbigen Marmorarten
 liefert prompt und preiswürdig 134
Gebr. Pfisters Nachf. B. Pfister, Rorschach.
 Marmor- und Granit-Sägen-, Schleif-, Hobel- und Drehwerke.

L'hôtel-pension des Eloyes
au Sonnenberg sur St-Imier altitude 1250 m
 est à louer pour le 1^{er} mai 1904. Ce bâtiment nouvellement construit avec 45 chambres à coucher, grande salles à manger, salon, restaurant, éclairage électrique, est situé à 5 minutes du funiculaire **St-Imier-Sonnenberg.** 1642
 S'adresser pour visiter l'immeuble et tous autres renseignements au président du conseil d'administration à St-Imier.

Metall-Buchstaben
 für Hotel-Firmen in allen Grössen und jeder gewünschten Schriftart, sowie Firmatafeln etc. liefert billigst als Spezialität die (H 6948 Q)
 508
Zinkornamentenfabrik Schnetzler, Basel.

La sécurité contre le danger d'incendie dans les hôtels.

Le monde entier a été mis en émoi par la catastrophe épouvantable qui a frappé dans la soirée du 31 décembre à Chicago un vaste théâtre tout récemment construit.

Si les incendies désastreux sont heureusement plutôt rares chez nous, il n'en est pas moins de devoir d'un propriétaire avisé de ne jamais perdre de vue la possibilité du danger.

Comme en toutes choses, l'Amérique est à head — elle marche à la tête de la liste. Il y a quelques années, un incendie détruisit le "Windsor-Hotel" à New-York, et beaucoup de vies humaines y périrent.

Le 22 août 1900, le "Grand Hotel" de Vallobrosa, l'une des villégiatures les plus en vogue de la Toscane, brûla jusqu'aux caves; quelques jours auparavant, le même sort avait frappé l'Hôtel de l'Etoile à Seewen (Schwyz).

Nous nous demandons donc: Quelles seront les mesures à prendre pour prévenir les incendies dans les hôtels? Quelle est la conduite à tenir si un malheur venait à se produire?

La première exigence formulée par tous les experts est celle d'une couverture "dure", c'est-à-dire l'interdiction des toitures en bois, en paille et en bardeaux.

Dans les casernes, ces portes blindées seront très bien placées; sans empêcher l'extension de l'incendie, elles serviront du moins à la retarder. Mais dans un hôtel, en pareil cas, tout ordre a disparu: il ne s'agit en première ligne que d'une seule chose: mettre en sûreté les clients et les employés de la façon la plus simple.

Il va de soi, selon nous, que les provisions de pétrole et de benzine ne doivent pas être conservées au-dessous des escaliers; et l'époque où ce lieu était destiné au nettoyage des lampes et se trouvait encombré de chiffons peut être considérée sinon comme antédiluvienne, tout au moins comme "pré-électrique".

toute autre installation destinée à annoncer un accident. Une sonnerie abouissant au dortoir du personnel masculin (garçons d'office) sera toujours précieuse, car quelques hommes courageux rendent plus de services dans le premier quart d'heure que tout le corps de pompiers d'une grande ville avec pompes et échelles — après.

Des hydrants judicieusement répartis dans le bâtiment et pourvus de courses assez longues pour atteindre les chambres les plus reculées constitueront toujours pour nous les auxiliaires les plus précieux et les plus sûrs.

Les bombes et les grenades d'extinction ne sont pas recommandables dans les hôtels. Leur action est généralement au gaz qu'elles dégagent quand on les lance.

Dans les greniers, il importe que l'entourage des canaux de cheminées demeure libre, afin d'en permettre l'accès en tout temps. Il n'y a rien à dire contre l'emploi des greniers comme garde-meubles de réserve, tant que ceux-ci ne barent pas le passage.

Il y en aura toujours!

(Correspondance.)

La lettre suivante, que m'a adressée récemment The American Register, montre une fois de plus à quels moyens certains produits de la presse sont obligés de recourir pour attraper les gogos.

Monsieur!

J'ai l'honneur de vous informer que parmi les noms des personnes à qui nous avons donné l'adresse de votre hôtel était une dame anglaise, Mme qui, nous croyons est arrivée dernièrement à votre hôtel.

Si vous mettez une annonce, même petite, dans notre journal nous laisserons les cartes de votre hôtel sur les tables dans nos bureaux à Londres et à Paris.

Cette dame et son fils logeaient effectivement chez moi. Bien que sachant qu'elle m'avait été recommandée par des amis qui habitent une villa dans mon voisinage et qui avaient retenu

les chambres longtemps à l'avance, je voulais néanmoins, pour être plus sûr de mon affaire, lui montrer la lettre. Sa réponse fut: "what a swindle".

Quand ces parasites cesseront-ils enfin de nous sucer le sang? Il faut bien qu'il y ait toujours encore des naïfs — pour employer un terme doux — qui se laissent prendre à ces tours de passe-passe; comment expliquer sans cela le renouvellement constant de ces tentatives? Il n'est vraiment pas flatteur pour notre profession de se voir considérer ainsi comme terrain d'expériences par les plus obscurs des écrivains; et cependant, il serait si simple de se débarrasser de ces importuns.

Du moment qu'on consent à recevoir ces bienfaiteurs de l'humanité, on est déjà plus qu'à moitié perdu, car ils disposent en général d'un talent oratoire si formidable et s'entendent à dépendre "leur organe, l'unique, le meilleur" sous de si brillantes couleurs que plus d'un vieux roublard s'y laisse prendre.

NON OLET.

On nous annonce de Toulon l'apparition d'un "Annuaire des hôtels de France".

Voilà qui est bien, cette publication répond à un besoin. Le prospectus dont il s'agit dit entre autres:

"Vous ignorez pas tous les soins que prennent les autres pays pour attirer chez eux les voyageurs et les étrangers. Pour ne citer que la Suisse, les hôtels y sont l'objet de mentions et de réclames toutes particulières qui en vulgarisent tous les avantages et en facilitent ainsi l'exploitation.

Rien à dire non plus contre la tendance de cette phrase, chaque pays a le droit de défendre ses intérêts, cela encore est bien; mais qu'on cherche à battre monnaie pour ce concert français sur le dos des hôtels suisses en sollicitant leurs annonces, voilà — qui n'est pas bien.



Es wird um jede Bekantgabe der Adresse einer inländischen leistungsfähigen Fabrik von Waschmaschinen mit Handbetrieb und Schwungrad gebeten. Der Vorzug würde einem möglichst einfach zu handhabenden Apparat gegeben. Event. Adressen beliebe man an die Redaktion dieses Blattes zu senden.

Aufnahme von Stellengesuchen nur gegen Vorausbezahlung.

Postmarken werden nur aus folgenden Staaten an Zahlungsstatt angenommen: Italien, Deutschland, England, Österreich, Frankreich, Schweiz.

Les timbres-poste des pays suivants sont seul acceptés en paiement: Italie, Allemagne, Angleterre, Autriche, France, Suisse.

Inserate und Chiffrebriefe von Privat-Platzierungsbureaux werden nicht berücksichtigt.

Les annonces et lettres chiffrées des bureaux de placement ne sont pas acceptées.

Stellenofferten * Offres de places

In dieser Rubrik kosten Personengesuche bis zu 8 Zeilen, inkl. Postaufschlag für zu befördernde Offerten, Fr. 2.50 (Ausland Fr. 3.—). Jede Wiederholung Fr. 1.50 (Ausland Fr. 2.—).

Aide de cuisine. In ein grosses Restaurant, tüchtiger, zuverlässiger und an schnellen Arbeiten gewöhnter Aide gesucht.

Bureau-Volontaire. On demande un jeune homme, parlant bien, qui désirerait apprendre le travail de bureau d'hôtel.

Cassière-surveillante. On demande pour hôtel-restaurant de montagne au Canton de Tessin une cassière-surveillante très sérieuse et capable pour le service d'hôtel, connaissant parfaitement français et allemand.

Chef de service. Gesucht wird für das Grand Restaurant Bauer Gröndle in Venedig ein Chef de service mit Funktionen eines II. Direktors, nicht unter 25 Jahren, mit dem Restaurationsverstand sehr vertraut, sowie der 4 Hauptsprachen mächtig.

Commis-Pâtissier. Tüchtiger Arbeiter, für Haus ersten Ranges gesucht. Eintritt 1. Mai. Gehalt monatlich 40 Franken. Offerten mit Zeugnisabschriften und Photographie an die Exped. unter Chiffre 24.

Commis-Rôtisseur. Gesucht in Haus ersten Ranges. Eintritt 1. Mai. Gehalt monatlich 40 Franken. Offerten mit Zeugnisabschriften und Photographie an die Exped. unter Chiffre 24.

Etagegouvernante. Für Haus ersten Ranges, tüchtige, energische Etagegouvernante gesucht. Eintritt 15 März. Offerten mit Zeugnisabschriften u. Photographie an die Exped. unter Chiffre 26.

Gesucht in die nächste Saison: 1 solide, tüchtige Köchin, die mit dem Fabrik-Abteil u. Restaurationsverstand vollständig vertraut ist.

Gesucht per 1. April ein tüchtiger Kochvolontär und ein tüchtiger Pâtissier für Hotel ersten Ranges. Offerten mit Zeugnisabschriften und Photographie an die Exped. unter Chiffre 24.

Gesucht in ein Karhotel Gräubündens, mit Schweizer-Klientel: 1 Chefköchin oder 1 Chef, 1 Zimmermädchen, 1 perfekte Köchin und 1 Ofengouvernante; 1 Glätzerin; 1 zweite Saaltochter die auch etwas Erfahrung im Restaurantversteht.

Gesucht für kommende Saison, in ein Berghotel mit 50 Betten; 1 selbständiger, tüchtiger chef de cuisine; 1 Jüngere, gewandter, sprachkundiger Oberkellner; ferner 1 Kochvolontär und 1 Casseröller.

Gesucht: Eine tüchtige Hotelköchin und ein seriöser, nicht zu junger Portier. Eintritt baldigst. Offerten mit Zeugnisabschriften und Photographie an die Exped. unter Chiffre 305.

Gesucht in ein Berghotel ersten Ranges der Zentralalpen: eine tüchtige Etage-Ofengouvernante und ein tüchtiger Buffetdame-Diener; ferner in Hotel-Restaurant: ein tüchtiger Buffetdame-Diener, ein Buffetvolontär; für Sommerferien. Offerten mit Zeugnisabschriften u. Photographie an die Exped. unter Chiffre 335.

Gesucht: Jünger Koch, der sich weiter ausbilden will, tüchtige Beiköchin und Katie Hansel finden angenehme und gutbezahlte Stellung im Wirtshaus Hof 1. Haus, Speyer a. Rh. Offerten mit Photographie, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen an Adressat, Inhaber.

Gesucht in einen Kurort der Centralalpen, für nächste Saison ab Mitte Juni bis zweite Hälfte September: ein Pâtissier-Entremetteur; ein I. Aide (Saucier); ein II. Aide (Rôtisseur). Offerten mit Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen an die Exped. unter Chiffre 349.

Gesucht auf kommende Sommerferien, in ein Berghotel ersten Ranges: ein I. Restaurationskellner und ein I. Zimmerkellner. Offerten mit Zeugnisabschriften und Photographie an die Exped. unter Chiffre 347.

Gesucht für ein Passantenhotel des Kantons Gräubündens: eine zuverlässige, tüchtige Brauerochster, auf Mitte Mai; eine selbständige Restaurationskellnerin, die nebstbei eine American Bar zu besorgen hätte.

Gesucht für kommende Saison, in ein Berghotel I. Ranges: ein Sekrätär-Kassierer und ein Korrespondent, letzterer der drei Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig.

Gesucht am 1. April: tüchtiger Kellner, der englischen und französischen Sprache in Wort und Schrift mächtig, sowie ein Jüngerer Aide de cuisine. Offerten mit Zeugnisabschriften und Photographie an die Exped. unter Chiffre 302.

Gesucht für Hotel ersten Ranges in St. Moritz, per Sommer 1901: 2 Zimmerkellner; 1 Chef de rang; 6 Saalköchler und 1 Aides Restaurant; 1 Chef de Salle (geeignet für jüngeren Mann der Karriere machen will); 1 Sekrätär (nur mit ganz guter, geläufiger Schrift berücksichtig); 1 Concierge, tüchtig und sprachkundig; Jagdschleier; 1 Casseröller; 1 Courierschreiber; 1 Volontär für Kontrolle. Offerten an die Exped. unter Chiffre 335.

Gesucht für Hotel ersten Ranges, per Sommer 1901: 1 gewandter I. Sekrätär, für Journal, mehrere Chefs de rang und Aides de restaurant. Offerten mit Zeugnisabschriften und Photographie an die Exped. unter Chiffre 351.

Gouvernante d'étage et de lingerie. On demande pour surveiller les étages et la lingerie. De sérieux références sont demandées. Bon gage. Place à l'année. Adresser les offres avec photographie et certificats à l'administr. du journal, sous chiffre 351.

Kellermeister. Auf 1. März findet ein tüchtiger, solider Kellermeister Jahresstelle in einem Sanatorium des Kantons Gräubündens. Gef. Offerten mit Zeugnisabschriften und Angabe der Gehaltsansprüche an die Exped. unter Chiffre 349.

Koch. Für Haus ersten Ranges, für Haushaltung, tüchtiger, fleissiger Koch gesucht. Eintritt 15. April. Gehalt monatlich 40 Franken. Offerten mit Zeugnisabschriften und Photographie an die Exped. unter Chiffre 253.

